FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

157 — 33

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Quebec — District No. 157 Dorchester — S. District No. 31 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans la paroisse de St Odilon (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Omer Mathieu (Enumerator. / Recenseur.)

| Lines / Lignes (Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites) | Dwelling House / Demeure | Family, household or institution / Famille, ménage ou institution | Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution | Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or co-ordinal number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de coordonnée pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. / Sexe | Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage | Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé | Month of birth / Mois de naissance | Year of birth / Année de naissance | Age at last birthday / Age au dernier anniversaire | Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration if an immigrant / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada | Year of naturalization, if formerly an alien / Pour les étrangers, année de naturalisation | Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu | Nationality / Nationalité | Religion / Religion | Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier | Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire (autre que le métier ou l'emploi principal) | Employer / Patron | Employee / Employé | Working on own account (See instructions.) / Travaillant son compte (Voir instructions) | Wage-earners: State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry-shop," "in drug store," etc. / Employés: Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," "à scierie," "à fonderie," "à drogue," "à épicerie," etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade / Nombre de semaines employées en 1910 à autres emplois que l'emploi principal ou au métier | Hours of working time per week at chief occupation / Heures de travail par semaine à l'emploi principal | Hours of working time per week at other occupations / Heures de travail par semaine à d'autres emplois | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires, si il y en a | Rate of earnings per hour when employed by the hour — Taux du salaire par heure, lorsque employé à l'heure — Centins | Insurance held at date — Assurance en vigueur à date: Upon life / Sur la vie | Against accident or sickness / Sur les accidents ou la maladie | Cost of insurance in current year / Coût de l'assurance pendant l'année courante | Education and language of each person five years of age and over — Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910 | Can read / Sait lire | Can write / Sait écrire | Language commonly spoken / Langue communément parlée | Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or other school / Coût de l'instruction en 1910 pour personnes au Collège, Couvent ou autre école | Infirmities (specify age when blind or deaf and dumb) / Infirmités (spécifier l'âge si aveugle ou sourd-muet): Blind / Aveugle | Deaf and dumb / Sourd-muet
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ~~97~~ | ~~100~~ | Baillargeon Polycarpe | 8ième rang | m | fils | c | Nov. | 1909 | 2 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | ~~98~~ | ~~101~~ | " Napoléon | " | m | chef | m | Déc | 1868 | 43 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Cultivateur | | | | P.C. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 97 | 99 | " Rose Anna | " | f | épouse | m | Sept | 1865 | 26 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | " Albertine | " | f | fille | c | Juin | 1892 | 19 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | " Marie | " | f | fille | c | Avril | 1896 | 15 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | " Amela | " | f | fille | c | Déc | 1888 | 13 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | " Eva | " | f | fille | c | Oct. | 1902 | 9 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | ~~96~~ | ~~100~~ | " Frederic | " | m | fils | c | Mars | 1904 | 7 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | ~~99~~ | ~~102~~ | Roy Alfred | " | m | chef | m | Mars | 1888 | 23 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Cultivateur | | | | P.C. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | " Matilda | " | f | épouse | m | Février | 1889 | 22 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | " Arthur | " | m | fils | c | Juin 24 | 1910 | 1/12 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | ~~100~~ | ~~103~~ | Lizard Thomas | " | m | chef | m | Juin | 1883 | 28 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Cultivateur | | | | P.C. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | ~~99~~ | ~~101~~ | " Désanctine | " | f | épouse | m | Mai | 1885 | 26 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | " Bernadette | " | f | fille | c | Mai | 1908 | 3 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | " Corinne | " | f | fille | c | Février | 1910 | 1 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | " Jeanne | " | f | fille | c | Mars 6 | 1911 | 1/12 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | ~~101~~ | ~~104~~ | Nadeau Jean | " | m | chef | m | Oct | 1877 | 34 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Cultivateur | | | | P.C. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | ~~100~~ | ~~102~~ | " Ozilia | " | f | épouse | m | Déc | 1878 | 33 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | " Joseph | " | m | fils | c | Juin | 1897 | 14 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | " Albertina | " | f | fille | c | Juin | 1899 | 12 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | " Emile | " | m | fils | c | Déc | 1901 | 10 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | " Maria | " | f | fille | c | Avril | 1903 | 8 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | " Ozilda | " | f | fille | c | Avril | 1905 | 6 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | " Joséphine | " | f | fille | c | Mai | 1906 | 5 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | " Leonne | " | f | fille | c | Juillet | 1908 | 2 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | ~~101~~ | ~~103~~ | " Emelda | " | f | fille | c | Déc | 1910 | 1/12 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | ~~102~~ | ~~105~~ | O'Brien John | 7ième rang | m | chef | veuf | Avril | 1861 | 50 | Québec | | | Irlandaise | Canadienne | Cath. R. | Cultivateur | Maître d'école | | | P.C. | a domicile | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | " Willie | " | m | fils | c | Mars | 1892 | 19 | Québec | | | Irlandaise | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | " Mildrid | " | f | fille | c | Juin | 1896 | 15 | Québec | | | Irlandaise | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | " Ernest | " | m | fils | c | Mai | 1898 | 13 | Québec | | | Irlandaise | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | | | " Mary | " | f | fille | c | Sept. | 1907 | 4 | Québec | | | Irlandaise | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32 | | | " Roy | " | m | fils | c | Nov. | 1909 | 2 | Québec | | | Irlandaise | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 33 | ~~102~~ | ~~106~~ | Lord Demetrius | 8ième rang | m | chef | m | Déc | 1873 | 38 | Québec | | | Ecossaise | Canadienne | Cath. R. | Journalier | Propriétaire | | | Propriétaire | | 26 | 26 | 60 | 60 | 400.00 | 200.00 | | 200.00 | 75% | 26.00 | | oui | oui | f | | | | | | | | | | |
| 34 | | | " Blanche | " | f | épouse | m | Mai | 1883 | 28 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 35 | | | " Blanche Marie | " | f | fille | c | Sept | 1902 | 9 | Québec | | | Ecossaise | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | 1000.00 | 75% | 24.00 | | oui | oui | f | | | | | | | | | | |
| 36 | | | " Honorius | " | m | fils | c | Sept | 1905 | 6 | Québec | | | Ecossaise | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | f | | | | | | | | | | |
| 37 | | | " Marius | " | m | fils | c | Mars | 1906 | 5 | Québec | | | Ecossaise | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | f | | | | | | | | | | |
| 38 | | | " Bertha | " | f | fille | c | Mai | 1908 | 3 | Québec | | | Ecossaise | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | f | | | | | | | | | | |
| 39 | ~~103~~ | ~~106~~ | " Marie Ange | " | f | fille | c | Mars | 1910 | 1 | Québec | | | Ecossaise | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | — | | f | | | | | | | | | | |
| 40 | ~~104~~ | ~~107~~ | Pardif George | " | m | chef | m | | | 1/12 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Cultivateur | | | | P.C. | | | | | | | | | | | | | | | f | | | | | | | | | | |
| 41 | | | " Celinne | " | f | épouse | m | | | 1/12 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | f | | | | | | | | | | |
| 42 | ~~105~~ | ~~108~~ | Tremblay Emile | 7ième rang | m | chef | m | Mars | 1873 | 38 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Cultivateur | Prop. Forgeron | | | P.C. | a domicile | | | | | | | | 750 | 75% | 8.00 | | oui | oui | f | | | | | | | | | | |
| 43 | ~~104~~ | ~~106~~ | " Anaise | " | f | épouse | m | Janvier | 1874 | 37 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | 750 | 75% | 8.00 | | oui | oui | f | | | | | | | | | | |
| 44 | | | " Maria | " | f | fille | c | Janvier | 1899 | 12 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | f | | | | | | | | | | |
| 45 | | | " Délima | " | f | fille | c | Déc | 1901 | 10 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | f | | | | | | | | | | |
| 46 | | | " Beatrice | " | f | fille | c | Juillet | 1907 | 4 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | f | | | | | | | | | | |
| 47 | ~~106~~ | ~~109~~ | " Juliennne | " | f | fille | c | Sept. | 1910 | 1/12 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | f | | | | | | | | | | |
| 48 | ~~102~~ | ~~105~~ | " Joseph | " | m | chef | m | Mars | 1865 | 46 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Cultivateur | | | | P.C. | | | | | | | | | | | | | oui | oui | f | | | | | | | | | | |
| 49 | | | " Virginie | " | f | épouse | m | Mai | 1863 | 48 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | f | | | | | | | | | | |
| 50 | | | " Joseph | " | m | fils | c | Juillet | 1893 | 18 | Québec | | | Française | Canadienne | Cath. R. | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | f | | | | | | | | | | |

580 66.08